**Motu Proprio „Communis Vita“ vom 19.03.2019 (Druckvorlage)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Can. 694**– § 1. Ipso facto dimissus ab instituto habendus est sodalis qui:1° a fide catholica notorie defecerit;2° matrimonium contraxerit vel, etiam civiliter tantum, attentaverit;3° a domo religiosa illegitime absens fuerit, secundum can. 665, § 2, duodecim continuos menses, prae oculis habita eiusdem sodalis irreperibilitate.§ 2. His in casibus Superior maior cum suo consilio, nulla mora interposita, collectis probationibus, declarationem facti emittat, ut iuridice constet de dimissione.§ 3. In casu de quo in § 1, n. 3, talis declaratio ut iuridice constet, a Sancta Sede confirmari debet; quod ad instituta iuris dioecesani attinet, confirmatio ad principis sedis Episcopum spectat. | **Can. 694**– § 1. Ein Mitglied gilt als ohne Weiteres aus dem Institut entlassen, das:1° offenkundig vom katholischen Glauben abgefallen ist;2° eine Ehe geschlossen oder den Abschluss einer solchen, wenn auch nur in Form der Zivilehe, versucht hat;3° von der Ordensniederlassung in Ansehung der Unauffindbarkeit dieses Ordensmitglieds für zwölf ununterbrochene Monate im Sinne von can. 665, § 2 unrechtmäßig abwesend war.§ 2. In diesen Fällen hat der höhere Obere mit seinem Rat unverzüglich nach Sammlung der Beweise den Tatbestand festzustellen, damit die Entlassung rechtlich feststeht.§ 3. In dem in § 1, n. 3 genannten Fall muss diese Erklärung, damit sie rechtlich feststeht, vom Heiligen Stuhl bestätigt werden; soweit es sich um Institute diözesanen Rechts handelt, kommt die Bestätigung dem Bischof des Hauptsitzes zu. |
| **Can. 729**– Sodalis ab instituto dimittitur ad normam cann. 694, § 1, nn. 1 et 2 atque 695; constitutiones praeterea determinent alias causas dimissionis, dummodo sint proportionate graves, externae, imputabiles et iuridice comprobatae, atque modus procedendi servetur in cann. 697–700 statutus. Dimisso applicatur praescriptum can. 701. | **Can. 729**– Ein Mitglied wird aus dem Institut entlassen gemäß cann. 694, § 1, nn. 1 und 2 sowie 695; die Konstitutionen haben überdies andere Entlassungsgründe festzulegen, vorausgesetzt, dass diese entsprechend schwer, nach außen in Erscheinung getreten, zurechenbar und rechtlich bewiesen sind und die in den cann. 697–700 festgesetzte Vorgehensweise eingehalten wird. Auf das entlassene Mitglied wird die Vorschrift des can. 701 angewendet. |